

(О подписании Протокола между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством иностранных дел Румынии о подготовке совместного сборника архивных дипломатических документов)

Распоряжение · № 893-р · от 15.06.1994 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 15 июня 1994 г. N 893-р

г. Москва

Принять предложение МИДа России о подписании Протокола между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством иностранных дел Румынии о подготовке совместного сборника архивных дипломатических документов (проект прилагается).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Румынской Стороной подписать указанный Протокол, разрешив вноситься в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

П Р О Т О К О Л

между Министерством иностранных дел Российской Федерации
и Министерством иностранных дел Румынии о подготовке совместного
сборника архивных дипломатических документов

Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Румынии, ссылаясь на имевший место обмен мнениями между своими представителями о возможности подготовки совместного сборника архивных дипломатических документов об отношениях между двумя странами,

согласились о следующем:

1. Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Румынии совместно подготовят сборник дипломатических документов, охватывающий период с 1917 по 1964 годы по вопросам отношений между двумя странами.
2. Стороны создадут совместную редакционную коллегию во главе с заместителем Министра иностранных дел Российской Федерации и Госсекретарем Министерства иностранных дел Румынии при равном числе членов от каждой Стороны, которая будет принимать окончательные решения о документах, подлежащих включению в сборник.
С Российской Стороны в состав редакционной коллегии войдут другие должностные лица Министерства иностранных дел Российской Федерации, представители Государственной архивной службы России и Института славяноведения и балканистики Российской академии наук.
С Румынской Стороны в состав редакционной коллегии войдут другие должностные лица Министерства иностранных дел Румынии, представители Румынской академии и Генеральной дирекции государственных архивов.
3. Для выявления и обработки документов Стороны образуют рабочие группы. Рабочие группы будут проводить заседания попеременно в России и Румынии для окончательного отбора документов и обсуждения вопросов, связанных с подготовкой сборника к публикации. Рабочие группы установят периодизацию и в зависимости от этого количество томов и метод работы.
4. Расходы, связанные с отбором, копированием, переводом, а также изданием сборника документов

в каждой стране, будет нести соответствующая Сторона.

5. Стороны подготовят идентичные по документальному составу варианты сборника для публикации на русском и румынском языках по возможности одновременно в обеих странах. Публикация сборника на каком-либо другом языке и связанные с этим финансовые вопросы будут предметом отдельной договоренности.

6. Любые вопросы, связанные с подготовкой сборника документов, в случае необходимости будут обсуждаться по дипломатическим каналам.

Совершено в 1994 года.

За Министерство иностранных дел За Министерство
Российской Федерации иностранных дел Румынии
